



**FAIRTRADE**  
LËTZEBUERG



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille et de l'Intégration  
Service National de la Jeunesse

## Communiqué de presse

Roodt-sur-Syre, le 17 janvier 2012

### „Meet the Makers“ : une expérience humaine et culturelle inoubliable !

Grâce au programme Service volontaire de coopération, coordonné par le Service National de la Jeunesse, FAIRTRADE Lëtzebuerg a envoyé un volontaire au Pérou pour participer au projet de tourisme alternatif « Meet the Makers ». Grâce aussi à la coopérative Cepicafe, qui a accueilli Rui Fernandes Dionisio, le volontaire, au sein de son équipe à Piura, le projet a pu se développer tout au long de ces dernières années. La nouvelle volontaire Meike Drewitz est actuellement en formation au sein de notre ONG où elle est en train de préparer son volontariat. Après le succès des deux premières éditions du voyage en 2010 et en 2011, FAIRTRADE Lëtzebuerg prépare déjà le voyage Meet the Makers 2012.



#### L'homme au centre de l'attention – la solidarité avant le profit !

Le tourisme traditionnel ne prend pratiquement jamais en compte le facteur humain, qui pourtant est à la base de toute forme de socialisation. Voyager autrement est aujourd'hui non seulement possible, mais également une nouvelle réalité qui devrait être incontournable. Malheureusement, le tourisme de masse ne respectant ni l'être humain, ni l'environnement, ni la diversité culturelle existante sur notre planète, figure toujours au premier rang mondial en tant que tourisme classique et ordinaire.

Avec son projet de tourisme solidaire « Meet the Makers », FAIRTRADE Lëtzebuerg souhaite créer une alternative au tourisme de masse traditionnel et donner de réelles possibilités de développement à

toute une population dans le nord-ouest du Pérou. Les producteurs de café, cacao et de sucre de Montero associés à la coopérative Fairtrade « Cepicafe », peuvent ainsi bénéficier de ce projet à visage humain et améliorer un peu leur quotidien. Ce voyage solidaire permet également à Cepicafe de diversifier ses activités. Les revenus provenant du tourisme serviront au financement de projets sociaux en faveur des enfants de la région et à des projets de sensibilisation dans le domaine de l'environnement. A l'échelle locale le



tourisme génère des revenus supplémentaires pour la population de tout un village.

### Une économie à petite échelle

Ces revenus peuvent être de nature très variés. Le transport, l'hébergement, la restauration, les services d'un guide ou encore l'achat de souvenirs constituent la majeure partie de ces sources de revenus. Un trajet Piura – Montero – Piura se fait en voiture collective par des chauffeurs natifs de Montero. L'hébergement chez le producteur ou bien encore dans l'auberge de Cepicafé représente un nouvel apport important. Le tourisme génère également des recettes supplémentaires pour les restaurateurs. Des guides locaux, fils de producteurs, peuvent accompagner les voyageurs et leur faire découvrir les paysages des alentours de Montero. La location de chevaux est un autre atout, qui permet de générer des bénéfices.



A Montero le tissage traditionnel trouve encore sa place parmi la population locale. Ainsi trois associations principalement composées de femmes de producteurs existent dans le village. Ces femmes font non seulement vivre une partie importante de la culture de la région, mais elles contribuent elles-aussi à améliorer les conditions de vie de leur famille, grâce à la vente de leurs produits.

On peut donc très bien se rendre compte que tout apport supplémentaire, qui sort du cadre des revenus normaux d'une famille, contribuera au bien-être de celle-ci. Souvent les producteurs aussi bien que les autres familles vivant à Montero ont des enfants en âge de fréquenter une université. Les études n'étant pas gratuites au Pérou, toute forme d'aide contribue en quelque sorte à l'espérance d'un meilleur futur pour les générations suivantes. Cette économie à petite échelle dans une région reculée du Pérou, est en plein essor et pourra à long terme favoriser une ascension sociale d'une frange de la population péruvienne, qui se trouve encore un peu délaissée par les autorités locales et nationales.

### Meet the Makers 2012– Découvrez le Pérou du 22 août au 10 septembre 2012

Pour les voyageurs qui désirent s'éloigner des sentiers du tourisme de masse, FAIRTRADE Lëtzebuerg propose une autre forme de tourisme. En collaboration avec l'agence de voyage Sotour une nouvelle édition du voyage « Meet the Makers » aura lieu du 22 août au 10 septembre 2012. Vous vivrez le Pérou autrement :

#### Une expérience humaine,

Les visiteurs peuvent découvrir l'hospitalité des habitants de Montero, petit hameau situé à 1000 mètres d'altitude dans le Nord du Pérou. Ils ont l'occasion de loger directement chez le producteur, de rencontrer et de partager la vie des populations indigènes, telle qu'elle correspond à la réalité, sans aucun artifice touristique adopté pour l'occasion. Ils peuvent ainsi jeter un regard dans les coulisses du commerce équitable et voir eux-mêmes les effets positifs sur place! Au programme figurent, entre autres, la cueillette des grains de café ou bien encore la transformation du jus de la canne à sucre en sucre complet.



Derrière ces produits de qualité du commerce équitable se cache une histoire, qui mérite d'être racontée et partagée tout au long de ce séjour inoubliable et solidaire...

#### Inoubliable, solidaire...

Non seulement vous découvrirez la solidarité qui lie les producteurs de la coopérative Cepicafé, mais surtout vous serez vous-même acteur d'une chaîne de solidarité. En effet, vous aurez l'occasion de contribuer à l'économie locale en achetant des produits dans les nombreuses petites épiceries ou bien encore



en achetant des souvenirs dans l'une des trois associations de tisseuses traditionnelles de Montero.

### Et culturelle à la fois !

A travers des escapades culturelles sur des lieux historiques comme le Machu Picchu, Cusco, le lac Titicaca ou encore Lima, qu'on surnomme la perle du Pacifique, vous vivrez le Pérou dans toute sa splendeur. Un atelier de tissage en *Caygua*, qui est un art traditionnel, sera organisé lors de ce voyage haut en couleur et en richesse culturelle. La dégustation de plats traditionnels péruviens, tel que le *ceviche*, est également au programme !

### Impressions des deux premières éditions du voyage « Meet the Makers »

En 2010 et en 2011, deux groupes de Luxembourgeois ont participé au voyage solidaire et culturel « Meet the Makers » au Pérou. Pendant trois semaines, les participants ont eu l'occasion d'apprendre à connaître le Pérou, ses paysages, sa culture et ses habitants. La découverte du Pérou les a menés des grandes villes surpeuplées à des petits villages endormis, des hauts lieux touristiques à des endroits désertés, des végétations abondantes à des régions sèches ainsi que de la côte à la montagne.



### Impressions du voyage



*« Nous avons séjourné à Montero, chez M. Raúl Luzon Munoz, qui habite une maison modeste avec sa famille. Ils nous ont mis à disposition leur propre chambre à coucher sous une toiture en tôle ondulée. L'eau du ruisseau, qui longeait la petite route, nous permettait de prendre une douche (glaciale) le matin ! A voir l'environnement dans lequel ces gens vivent, on imagine facilement combien leur quotidien doit être difficile. Et pourtant, ils nous ont accueillis très chaleureusement et leur optimisme journalier nous a vraiment surpris. Le séjour à Montero nous a donné la possibilité de voir et connaître ceux qui restent normalement « invisibles » et a donné aux villageois une poussée de motivation. Ces quelques jours dans ce paradis perdu furent le point fort de notre voyage ! »*

Noémie, Nicole et Jos Steichen, participants au voyage en 2011

*« Moi même j'ai travaillé quelques heures dans les montagnes de Montero où j'ai appris à reconnaître les graines mûres, à les cueillir et à les récolter dans un sac spécial. Une chose est sûre : c'est un travail très dur qui mérite le respect. Aujourd'hui, à chaque fois que j'achète ces graines de café équitable au Luxembourg, je pense avec respect à mon ami péruvien Osvaldo, à sa vie, à son hospitalité, à son combat quotidien et surtout à son droit à une vie digne. »*

Raphael Yegles, a séjourné à Montero auprès de la famille de Osvaldo, producteur de café en 2010



### SNJ et FAIRTRADE Lëtzebuerg - une collaboration fructueuse

Grâce aux programmes du Service National de la Jeunesse, FAIRTRADE Lëtzebuerg a envoyé pour la troisième année consécutive un volontaire de coopération au Pérou pour contribuer au projet de tourisme alternatif « Meet the Makers ». Rui Fernandes Dionisio, le volontaire du projet en 2011, a passé 8 mois au Pérou où il a consolidé le travail de ses prédécesseurs et a pris en charge la coordination de la deuxième édition du voyage « Meet the Makers ».



*« Le Pérou et surtout les Péruviens resteront à jamais dans ma mémoire. C'est une chance d'avoir eu l'occasion de vivre une expérience aussi enrichissante. Pendant ces 8 mois passés à Piura et à Montero, j'ai rencontré un peuple humble, fier et heureux ! La sympathie et la chaleur humaine que j'ai pu ressentir pendant mon volontariat furent tout simplement exceptionnels. Les producteurs de café et de sucre de canne vivent dans des conditions modestes, tout en n'hésitant pas une seule seconde à vous offrir ce qu'ils ont de meilleur pour que votre séjour soit des plus agréables. Aujourd'hui de retour en Europe, je pense que nous devrions prendre exemple sur eux ! Nous avons beaucoup à apprendre de la part de personnes qui savent encore ce que sont que les vraies valeurs humaines sans tous les artifices occidentaux, qui gèrent notre quotidien » se souvient Rui avec émotion, en repensant à cette aventure extraordinaire.*